



Stanis Devario Fotso

Cameroun

A propos de l'artiste

L'inspiration de ce griot, en connection avec l'histoire, est un essai d'exhumation et de recréation des mélodies ancestrales, de celles de l'univers et partant, de leur insertion dans un rapport de coexistentialité harmonique avec les cultures du monde, les oeuvres contemporaines et la destinée de l'humanité. Pour ceux qui consomment ses oeuvres vous y trouverez son histoire, sa vie et sa pensée qui nourriront les vôtres: "Intuitio"

Qualification : "Intuitio"

Page artiste : http://www.free-scores.com/partitions_gratuites_ramss.htm

A propos de la pièce



Titre : CYEPO KA KU'NYE NE KUN-O
Compositeur : Fotso, Stanis Devario
Arrangeur : Fotso, Stanis Devario
Droit d'auteur : Copyright © Stanis Devario Fotso
Editeur : Fotso, Stanis Devario
Style : Celebrations
Commentaire : Hymne au sacré coeur de Jésus

Stanis Devario Fotso sur free-scores.com



Cette partition ne fait pas partie du domaine public. Merci de contacter l'artiste pour toute utilisation hors du cadre privé.



- partager votre interprétation
- commenter la partition
- contacter l'artiste



CYÉPO KA KU'NYE NE KUN-O KWA NYNYO



Hymne du sacré coeur de Jésus

**MUSIQUE NEGRO-africaine
des peuples de la forêt bantu
OUEST-CAMEROUN
Ghomàla'a**



"Intuitio"

A/C:.....

Arr. trans. harm. Stanis Devario FOTSO

Bandjoun Ouest-Cameroun juin 2014

REFRAIN

♩ = 155

Soprano

Cyepō ka ku' nye nàkuno kwa ny nyo nàkun m'fue pà m tua bàn

Alto

Ka ku' nyem' Cyepō nàkuno kwa ny nyo nàkun m'fue pà m tua bàn

Ténor

8 Cyepō ka ku' nye ka ku' nye ka ku'

Bass

Cyepō ka ku' nye ka ku' nye Cyepō a

7

S.

dàndan po' kun wok te kia' som mō tse kun nyeotum tùm tsà mCye pō

A.

dàndan po' kun wok te kia' som mō tse kun nyeotum tùm tsà mCye pō

T.

8 nye o Si a nà kun o kwa' ny nyo mCye pō a

B.

dàndan po' kun wok o Si a ghō tse kun nyeotum tùm tsà mCye pō

14

S.


A.

T.

8

B.

COUPLETS*(Couplet1 soprano et alto et puis tenor)*


Sol.  1.Cyepo O nké a gue myekun - o ntu me djye kunnye ny nyo


S.  1.Cyepo O nké a gue myekun - o ntu me djye kunnye ny nyo


23
Sol.  bem lé tú gak nà túm tsà tsia be bua te pua te tse kun nyeotum

S.  bem lé tú gak nà túm tsà tsia be bua te pua te tse kun nyeotum

T.  8 nà kun o kwa'

30
Sol.  tùm tsà mCye po

S.  tùm tsà mCye po

T.  8 ny nyo mCye po a

34
Sol.  2.Cyepo ka ku' nye nà mà kunnye

T.  8 nà mà kunnye

37
Sol.  gwyàye o nà kun - a o kun-a kun tà so kù a tse kun nyeotum tùm tsà

T.  8 gwyàye o nà kun - a nà kun o kwa' ny nyo

44 Sol. mCyepo

T. mCyepo a

47 Sol. 3.Se so mCyepo bema lé yù tà djo

50 Sol. demca' a lām tak nye nye nà kùe tum tsà nà ghom tã wùe pe nà wi tà wùe

56 Sol. pe tse kun nyeotum tùm tsà mCyepo

T. nà kun o kwa' ny nyo mCyepo a

62 Sol. 4.Gà té ghu

63 Sol. té m'Cye pò nà kun - o Gà té ghu té m'Cye pò nà kun m fùe pà

T. nà kun - o nà kun m fùe pà

70 Sol. da' gue tùm tsà kò kò tse kun nyeotum tùm tsà mCyepo

T. nà kun o kwa' ny nyo mCyepo a

77 Sol. 5.Cyepo Kris to dun Mu Si yà mu' o benkun nye be vòk si c'a o te nekun

84 Sol. mo dé tin - é pe ts'hekun nyeotum tùm tsà mCyepo

T. na kun o kwa' ny nyo mCyepo a

CODA

Voix

O kun-a O kun-a gâ ha nka'te-a bù lé

Soprano

kunnye ny nyo te fè jum gâ ha nka'te-a bù lé

Alto

kunnye ny nyo te fè jum hé é

Ténor

8 kunnye ny nyo te fè jum hé - é é é

Bass

kunnye ny nyo kun'a te fè jum hé - é é - é é

7

S.

é é é nà gun m' cua wè

A.

é é é nà gun m' cua wè

T.

8 é é nà gun m' cua wè

B.

é nà gun m' cua wè

TEXTE ET TRADUCTION

Cyepo ka ku'nye ne kun-o kwa nyny, ne kun-mfe pe mtùà bàn dândàn pa'o kun wok te kiak som mo

The kunnye-o tchum tum tsà mCyepo

Cyepo=Seigneur ka ku'nye= je ne suis pas capable, à mesure (digne)

kwa nyny= en vérité ne kun-o= de t'aimer

ne kun mfe pe mtùà bàn= d'aimer mes frères dans leur beauté

dândàn pa'o kun wok= comme tu nous aimes

te kiak som mo= sans discriminer personne/sans discrimination

the kunnye-o tchum tum tsà mCyepo= sème ton amour dans mon cœur Seigneur

*1. Seigneur, tu m'appelles à t'aimer, trace pour moi le chemin de l'amour véritable,
soutient mon cœur si fragile sème ton amour dans mon cœur Seigneur.*

*2. Seigneur, je ne suis pas digne du grand amour que tu manifestes envers moi ;
tu m'aimes si bien que j'en ai honte, sème ton amour dans mon cœur Seigneur.*

*3. Daigne regarder Seigneur ; les désordres du monde ont assombri mon cœur ;
il n'y a ni moyen de parler ni moyen de rire, sème ton amour dans mon cœur Seigneur.*

*4. J'ai fourni tant d'efforts pour t'aimer, j'ai fourni tant d'efforts pour aimer mes semblables ;
mais toujours mon cœur a refusé, sème ton amour dans mon cœur Seigneur.*

*5. Christ Seigneur, Fils unique de Dieu, tu es Amour et sauveur du monde ;
tu ne mesures pas l'amour que tu as pour l'homme, sème ton amour dans mon cœur Seigneur.*

CODA : tu m'aimes d'un amour vrai, tu m'aimes d'un amour immuable, à toi je m'abandonne pour toujours.

MOTS ET PRONONCIATION

Cye= tchie; Ca= tcha; Cu=tchou; Com=tchom; gù=gou; ge= gue; ce=tche; kun=koun; the= tsse